
**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY
SÍTĚ ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ
č. UL 2020_0064**

mezi

CETIN a.s.

a

Statutární město Teplice

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9
IČO: 04084063
DIČ: CZ04084063
ID DS: qa7425t
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623
zastoupená [REDACTED]
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
(dále jen „**CETIN**“)

a

Statutární město Teplice

se sídlem nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice
IČO: 00266621
DIČ: CZ00266621
ID DS: nmrb49w
zastoupené Bc. Hynkem Hanzou, primátorem
(dále jen „**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“,

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací
(dále jen „**Smlouva**“)

DEFINICE

Výrazy označené ve Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně stanoveno jinak:

Překládka je stavba v k.ú. Teplice spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, jejíž rozsah je specifikován v Projektu;

Projekt je realizační projektová dokumentace Překládky, která je Přílohou č. 1 této Smlouvy;

Příprava Překládky jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování Projektu a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

Předpoklady pro realizaci Překládky mají význam uvedený v odst. 3.2 Smlouvy;

SEK je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými

elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace;

Vyjádření o existenci SEK je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti CETIN a.s.*“ ze dne 17.9.2020 vydané pod čj. 747632/20, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává Překládku dotčené části SEK dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích.
- 1.3 Překládka dle Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPIC Teplice_Svojsíkova_park_místa**“.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu Projektu a za podmínek stanovených Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, společnosti CETIN uhradit všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společnosti CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v Projektu.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
 - (a) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky;
 - (b) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavřením smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí nebo vyvlastnění takového práva.(vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).
- 3.3 Společnost CETIN není povinna zahájit realizaci Překládky dříve, než jsou zajištěny Předpoklady pro realizaci Překládky; bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.
- 3.4 Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.
- 3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizaci Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizací Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

4.1 Společnost CETIN se zavazuje

(a) před realizací Překládky:

- (i) zajistit zpracování Projektu;
- (ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy.

(b) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- (ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti k Překládkou dotčeným nemovitostem;
- (iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti dle smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí do katastru nemovitostí.

4.2 Stavebník se zavazuje, před realizací Překládky:

- (i) zajistit územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky;
- (ii) po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky, nejdříve však tři (3) měsíce od uzavření Smlouvy, vyzvat písemně společnost CETIN k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (dále jen „**Kvalifikovaná výzva**“).

Stavebník podpisem Smlouvy převádí na společnost CETIN práva a povinnosti z rozhodnutí Magistrátu města Teplice - o schválení stavebního záměru stavby „Zvýšení parkovacích kapacit v ul. Svojsíkova v Teplicích“ (dále jen „stavba“) na pozemku p.č. 3505/1, 3506/5, 3506/9, k.ú. Teplice, č.j. OD/078208/21/Ro/stavpovspol ze dne 19.7.2021, které nabylo právní moci dne 11.8.2021 (dále jen „**Stavební záměr**“), a to (i) práva k umístění resp. přeložení veřejné komunikační sítě společnosti CETIN za podmínek ve Stavebním záměru stanovených, a (ii) práva a povinnosti související, založená stanovisky dotčených orgánů státní správy, vlastníků a správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou ve Stavebním záměru výslovně uvedeny. Společnost CETIN podpisem Smlouvy převáděná práva přijímá. Stavební záměr je Přílohou č. 2 Smlouvy.

4.3 Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci Překládky do tří (3) měsíců ode dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:

- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
- (b) Stavebník splnil povinnosti dle odst. 4.2 Smlouvy.

4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společností CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17

Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

- 4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.6 Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodlení Stavebník s plněním povinnosti dle Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN, a o další dobu, o kterou je lhůta k realizaci Překládky třeba prodloužit v důsledku prodlení Stavebníka.
- 4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě Projektu činí ke dni uzavření Smlouvy **157 816,00 Kč**, (slovy: jedno sto padesát sedm tisíc osm set šestnáct korun českých) (dále jen „**Náklady překládky stanovené na základě Projektu**“). Specifikace těchto nákladů je uvedena v Projektu.
- 5.3 Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit, za předpokladu, že nebudou zahrnuty v Nákladech Překládky stanovených na základě Projektu.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti a/nebo dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím,
- (b) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vázaností na nemovitostech dotčených původní, překládanou SEK) z katastru nemovitostí,
- (c) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- (d) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované

- subjekty k tomu určenými,
- (e) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
 - (f) náklady na identifikaci parcel,
 - (g) náklady na správní poplatky dle zákona č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou společnosti CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
 - (h) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění,
 - (i) náklady související se zvláštním užíváním dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
 - (j) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
 - (k) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
 - (l) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
 - (m) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.
- 5.5 Výše nákladů na Překládku stanovených na základě Projektu se změní písemným oznámením společnosti CETIN o změně výše nákladů na Překládku doručeným Stavebníkovi (dále jen „**Oznámení o změně výše nákladů**“). Společnost CETIN je oprávněna Oznámení o změně výše nákladů učinit v každém kalendářním roce, ve kterém je Smlouva účinná, vždy však pouze jednou (1) za příslušný kalendářní rok. Společnost CETIN není povinna za trvání účinnosti Smlouvy učinit žádné Oznámení o změně výše nákladů.

6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.2 a/nebo odst. 5.5 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě daňového dokladu (dále jen „**Faktura**“). Faktura bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. 4 odst. 4.7 této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti.
- 6.2 Náklady společnosti CETIN uvedené v odst. 5.4 Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatných Faktur vystavených společností CETIN.
- 6.3 Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle Smlouvy a v souladu se Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury.
- 6.4 Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy.
- 6.5 Náklady dle Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce Smlouvy, pokud nebude Fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.
- 6.6 Stavebník se dostane do prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu se Smlouvou účtovaná částka nebude nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 7.2 Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.
- 7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

- 8.1 Za společnost CETIN:
ve věcech smluvních: [REDAKCE]
funkce: specialista pro výstavbu sítě
[REDAKCE]
- ve věcech technických: [REDAKCE]
funkce: specialista pro výstavbu sítě
[REDAKCE]
- 8.2 Za Stavebníka:
ve věcech smluvních: ...Ing. Milan Slepíčka
funkce: vedoucí odboru dopravy
[REDAKCE]
- ve věcech technických : Bc. Šárka Marešová
funkce: vedoucí oddělení investic a realizací
[REDAKCE]

9. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 9.1 Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.
- 9.2 Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.3 Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.4 Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.

- 9.5 Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

10. ROZVAZOVACÍ PODMÍNKA

- 10.1 Kvalifikovaná výzva musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2 Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná výzva učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3 Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4 Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.

11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „**Osobní údaje**“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**GDPR**“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.
- 11.2 Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou.
- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje

subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

12.1 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.

12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.

12.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:

- (a) v listinné podobě;
- (b) prostřednictvím datové schránky, přičemž doručovaný dokument musí být podepsán zaručeným elektronickým podpisem podepisující osoby dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zaručený elektronický podpis**“);
- (c) e-mailovou zprávou opatřenou Zaručeným elektronickým podpisem;
- (d) e-mailovou zprávou zaslou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.7, věty první Smlouvy a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmeny (c) a (d).

12.4 Smluvní strany ujednaly, že Smlouvu uzavřou prostřednictvím elektronických prostředků na dálku; Smlouva je uzavřena doručením Smlouvy opatřené Zaručeným elektronickým podpisem oprávněných osob obou Smluvních stran druhé Smluvní straně prostřednictvím datové schránky.

12.5 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.

- 12.6 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 12.7 Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že ujednání věty předchozí, část za středníkem se neuplatní pro případ Oznámení o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy.
- 12.8 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
 - § 1767 odst. 2;
 - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
 - § 1743.
- 12.9 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.10 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoliv svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.11 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.12 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.13 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky, a zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).
- Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. pracovníci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné a účinné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv delikttní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník prohlašuje, že podle jeho nejlepšího vědomí a svědomí on ani žádný jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník neporušili v souvislosti s uzavřením této Smlouvy žádný platný a účinný právní předpis. Stavebník prohlašuje, že jeho činnost je legální a veškeré jeho prostředky pocházejí výhradně z legálních zdrojů.
- Stavebník je povinen činit veškerá náležitá opatření a vyvíjet co největší úsilí, aby

zabránil tomu, že on nebo jakýkoli jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník poruší v souvislosti s realizací této Smlouvy jakýkoliv platný a účinný právní předpis. Aniž by byla dána jakákoli souvislost s předmětem činnosti dle této Smlouvy, Stavebník prohlašuje, že uplatňuje a bude uplatňovat veškerá náležitá opatření a že vyvíjí a bude vyvíjet co největší úsilí, aby v rámci jeho činnosti nebo zájmu nedošlo k jednání nebo situaci, která by způsobila takové významné ohrožení nebo narušení jeho reputace, jež by mohlo mít negativní dopad na reputaci s ním spolupracujících subjektů. Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jejím jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

12.14 Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, v jednom (1) stejnopise.

12.15 Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - Projekt

Příloha č. 2 - Rozhodnutí Magistrátu města Teplice - o schválení stavebního záměru stavby, k.ú. Teplice, č.j. OD/078208/21/Ro/stavpovspol ze dne 19.7.2021

Doložka

Tato smlouva byla uzavřena na základě usnesení Rasy města č.0095/22 ze dne 18.2.2022.

CETIN

Stavebník

V Praze dne

V Teplicích dne


Datum: 2022.02.25 12:59:36
+01'00'


Datum: 2022.03.04
10:57:28 +01'00'

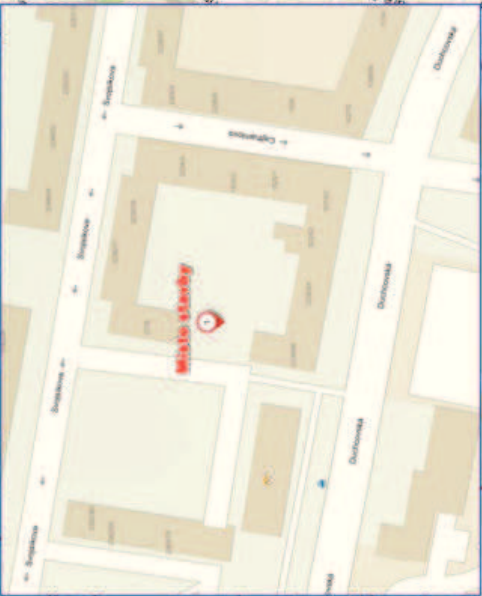
CETIN a.s.

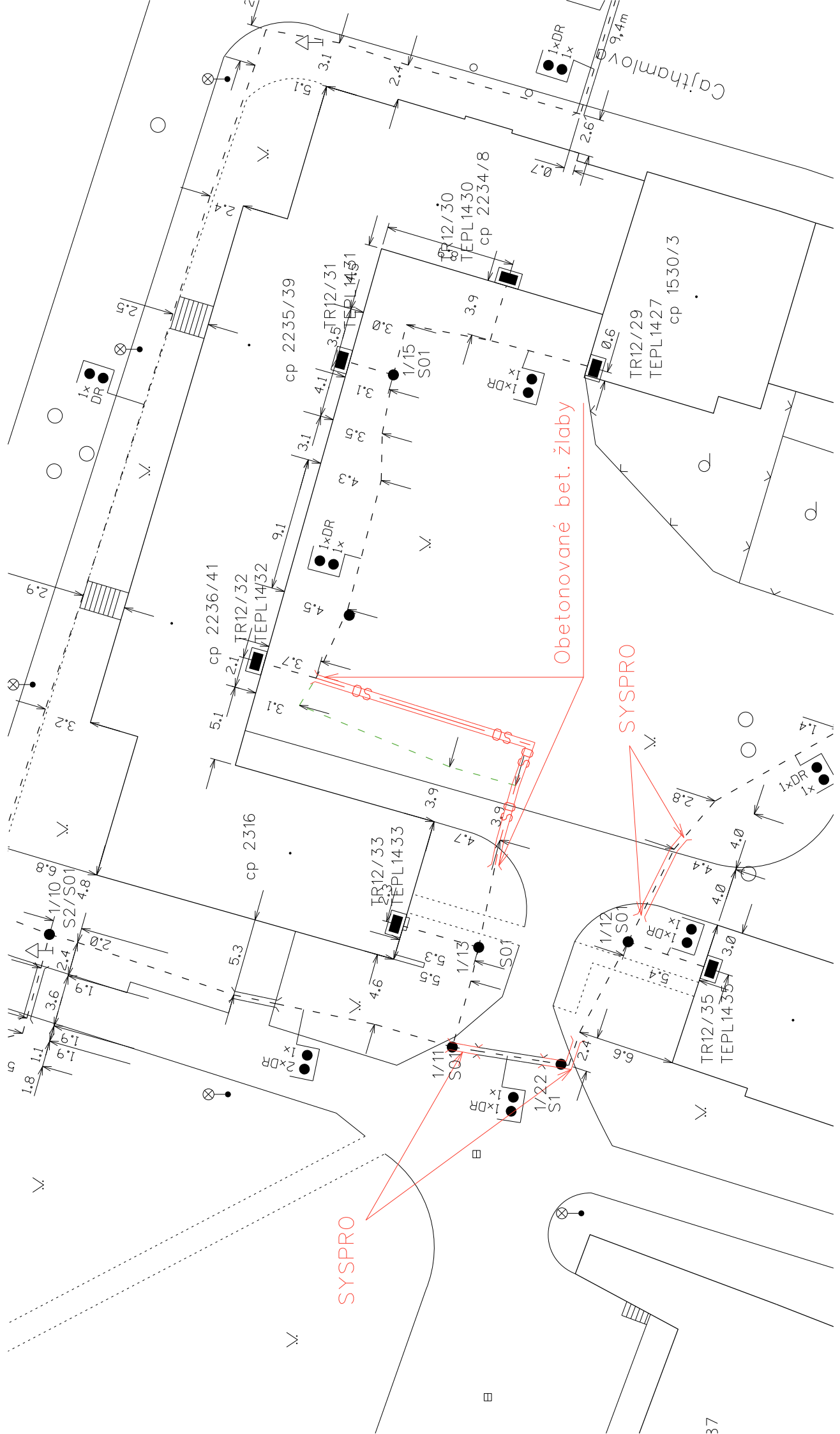
Statutární město Teplice

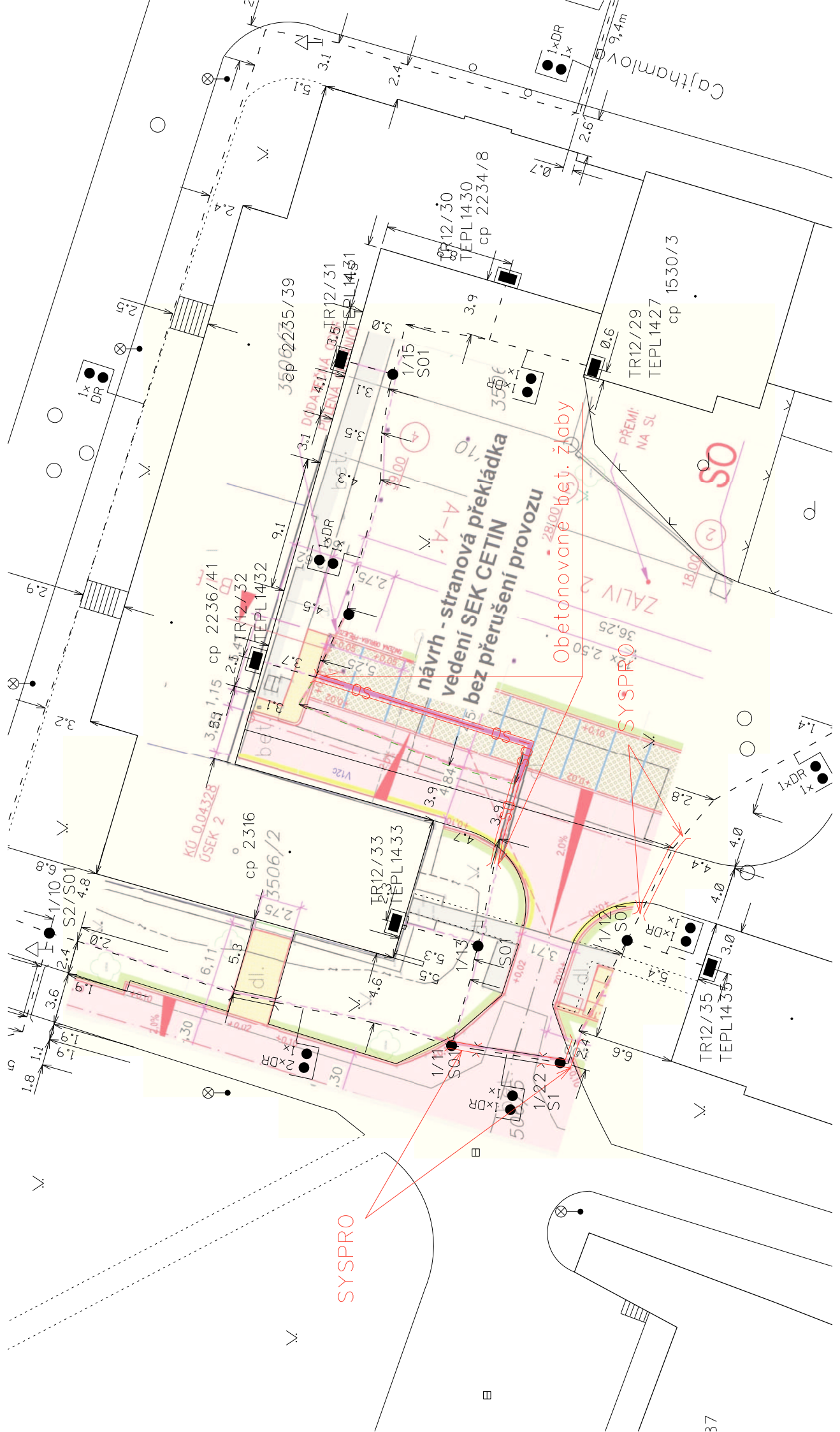
Bc. Hynek Hanza
primátor

(podepsáno elektronicky)

(podepsáno elektronicky)







SYSPRO

návrh - stranová překládka
vedení SEK CETIN
bez přerušení provozu

Obetonované bet. žláby

SYSPRO

TR12/32
TEPL1432
1TEPL115/1.5.1/101-105
1xKS I.;
1xZAU-10;
Svojiskova :2236 :41 ;
Teplice
Teplice

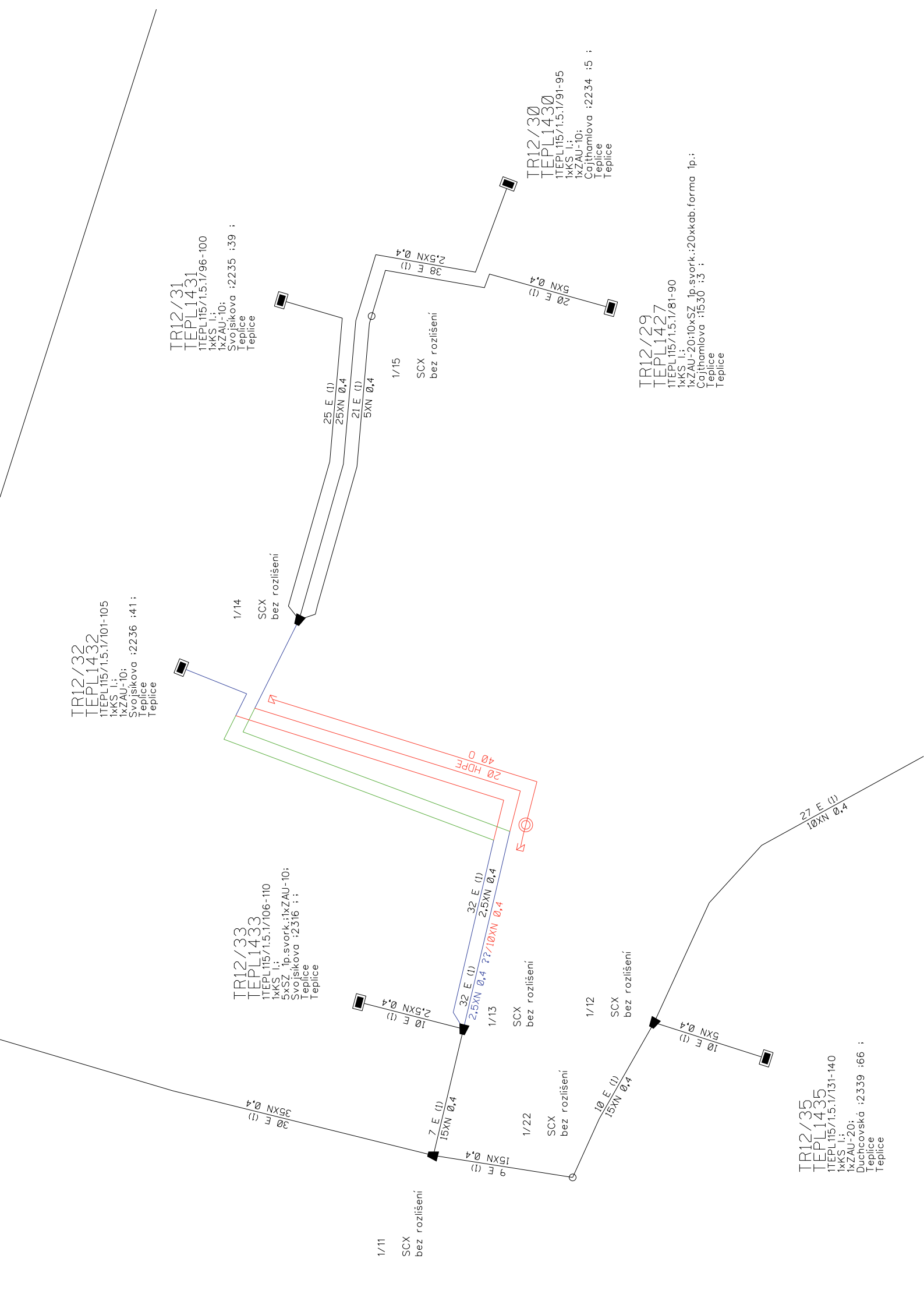
TR12/31
TEPL1431
1TEPL115/1.5.1/96-100
1xKS I.;
1xZAU-10;
Svojiskova :2235 :39 ;
Teplice
Teplice

TR12/33
TEPL1433
1TEPL115/1.5.1/106-110
1xKS I.;
5xSZ 1p.svork.;1xZAU-10;
Svojiskova :2316 ;;
Teplice
Teplice

TR12/30
TEPL1430
1TEPL115/1.5.1/91-95
1xKS I.;
1xZAU-10;
Cajthamlova :2234 :5 ;
Teplice
Teplice

TR12/29
TEPL1429
1TEPL115/1.5.1/81-90
1xKS I.;
1xZAU-20;10xSZ 1p.svork.;20xkab.forma 1p.;
Cajthamlova :1530 :3 ;
Teplice
Teplice

TR12/35
TEPL1435
1TEPL115/1.5.1/131-140
1xKS I.;
1xZAU-20;
Duchcovská :2339 :66 ;
Teplice
Teplice



Název stavby: VPIC Teplice_Svojsíkova_park. místa
 Číslo SPP prvku:
 Zhotovitel PD: M. Kříž
 KPO:
 HOST:
 VUJ:

Technické údaje:

KMVYK:	0.046	KMP:	0.000	bytových HT	0
KMVYK: voz.	0.040	KMMK:	0.000	podnik. HTS	0
km otvorů:	0.000	KMNT:	0.000	rekreač. HTS	0
		KMTRU:	0.025	PP HR:	0
		KMOK:	0.000	PP UR:	0
		KMVL:	0.000		
		KMTRK:	0.000		

Rozdělení dle zón:

1: Nad 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavba	0.000 km	Předměstí	0.000 km
2: Od 10 tis. do 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavba	0.000 km	Předměstí	0.000 km
3: Od 1 tis. do 10 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavba	0.000 km	Předměstí	0.000 km
4: Do 1 tis. obyv.					
Chráněná přírodní území	0.000 km	Ostatní terén	0.000 km		

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA	14 194,93 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	90 003,02 Kč
MONTÁŽ	11 601,02 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	6 109,79 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE	6 109,79 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	3 332,61 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	9 936,12 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	0,00 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN	0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný	10 245,57 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný	0,00 Kč
POPLATKY	6 283,00 Kč

Celkové náklady: **157 816 Kč**

STAVEBNÍ ČINNOST	121 909,16 Kč
NESTAVEBNÍ ČINNOST	35 906,69 Kč

Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
PŘÍPRAVA				
958084	Návrh cenový a technický		1.00 ks	12 960,15 Kč
957746	Šetření technické rozšíření		1.00 ks	1 234,78 Kč
ZEMNÍ PRÁCE				
952367 S	Pokládka žlabů TK1		25.00 m	2 016,50 Kč
958554 S	Práce zemní do 50 m-ostatní činnosti		1.00 ks	5 647,08 Kč
955265 S	Práce zemní pro podzemní tratě síťové		12400.00 JV	12 400,00 Kč
Náklady obetonování žlabů a trubek				

952345 S	Rýha v travě 35/70-100	6.00 m	2 403,18 Kč
955574 S	Rýha ve vozovce litý beton 50/100	20.00 m	32 585,60 Kč
955820 S	Rýha ve vozovce zámková dlažba 50/100	20.00 m	33 943,20 Kč
955053 S	Vytyčení trasy v zastavěném terénu	30.00 m	362,10 Kč
954971 S	Znovuosazení obrubníků záhonových beton.	4.00 m	645,36 Kč
MONTÁŽ			
955029 S	Demontáž úložných kabelů do15 XN	50.00 m	1 026,50 Kč
958306 S	Kalibrace a tlaková zkouška trubky - stavba	25.00 m	99,25 Kč
952649 S	Měření stejnosměrné během stavby- první čtyřka	4.00 ks	711,84 Kč
952650 S	Měření stejnosměrné během stavby - další čtyřka	21.00 ks	862,47 Kč
952643 S	Měření střídavé během stavby - první čtyřka	4.00 ks	383,28 Kč
955255 S	Montáž koncovky mechan.rozeb. s/bez vent	2.00 ks	78,18 Kč
952602 S	Montáž trubky úložné	25.00 m	447,50 Kč
954990 S	Montáž úložných kabelů do 15 XN	50.00 m	1 166,50 Kč
958469 S	Uvedení stavby do provozu	3720.00 JV	3 720,00 Kč
958555 S	Zpracování dok. skut. provedení do 50 m	1.00 ks	3 105,50 Kč
GEODETIKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA			
956278	Předměření trasy do 100 m	1.00 ks	6 109,79 Kč
GEODETIKÉ PRÁCE REALIZACE			
956284 S	Zaměření trasy pro stavbu do 100m	1.00 ks	6 109,79 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA			
955313	Uzavření sml. o SB o VBŘ	1.00 ks	3 332,61 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE			
958747 S	Plán geom.pro VBŘ do 200m vč.(kus=100m)	1.00 ks	3 949,76 Kč
955315	Uzavření sml.na zákl.SSB a přípr.vkl.VBŘ	1.00 ks	2 592,03 Kč
958085	Zajištění vkladu/výmazu věcného břemene do/z KN	1.00 ks	3 394,33 Kč
POPLATKY			
955367	Poplatky k podzemním tratím síť.metalic.	6283.00 JV	6 283,00 Kč

koordinace se stavbou

Limitka materiálu				
Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný				
303795 S	Fólie výstražná 220mm PE oranžová		52.00 m	199,68 Kč
302788 S	Koncovka trubky 40 mm Plasson		2.00 ks	230,82 Kč
305338 S	Poklop žlabu beton 50x17x4 cm k TK 1		50.00 ks	2 478,00 Kč
319184 S	Spona trubkySYSPRO		40.00 ks	814,80 Kč
319209 S	Trubka dělená SYSPRO 160/110		4.00 m	1 846,52 Kč
300030 S	Trubka HDPE 40/33 oranžová		25.00 m	602,50 Kč
305195 S	Žlab kabelový beton 100x17x14 cm TK 1		25.00 ks	4 073,25 Kč

MAGISTRÁT MĚSTA TEPLICE

Toto rozhodnutí nabylo právní moci
dne 11. 8. 2021
Magistrát města Teplice
dne 9. 11. 2021

odbor dopravy
nám. Svobody 2, 415 95 Teplice

Magistrát města Teplice

Doruceno: 21.07.2021

MgMT/079229/2021

listy: 1 přílohy: 1



mtpes1496d80

adresy dle rozdělovníku

naše č.j. :

OD/078208/21/Ro/stavpovspol

Vyřizuje/telefon

v Teplicích dne:

19. 7. 2021

P o v o l e n í

Odbor dopravy Magistrátu města Teplice, jako příslušný speciální stavební úřad pro pozemní komunikace podle § 16 odst. 1 a § 40 odst. 4 písm. a) zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů a podle § 15 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“), ve společném územním a stavebním řízení (dále jen „společné řízení“) posoudil podle § 94o stavebního zákona žádost o vydání společného povolení, kterou dne 18.11.2020 podalo

statutární město Teplice, IČ: 00266621, nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice

v řízení zastoupeno:

Magistrát města Teplice, oddělení investic a realizací, Bc. Šárka Marešová, nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice

(dále jen „žadatel“), a na základě tohoto posouzení:

Podle § 94p odst. 1 stavebního zákona a § 13a vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu

schvaluje stavební záměr

na stavbu:

**„Zvýšení parkovacích kapacit v ul. Svojsíkova v Teplicích“
(dále jen „stavba“) na pozemku p.č. 3505/1, 3506/5, 3506/9, k.ú. Teplice.**

Stavba obsahuje:

Předmětem společného řízení je zvýšení parkovacích kapacit ve vnitrobloku ulice Svojsíkova. Nově je navrženo vybudování dvou parkovacích zálivů do pozemku p.p.č. 3506/9 a 3505/1, k.ú. Teplice, s kolmým stáním vozidel k ose příjezdové komunikace. Záliv č. 1 nabídne stání pro 6 osobních vozidel, záliv č. 2 pro 14 osobních vozidel. Jedno stání v zálivu č. 2 bude vyhrazeno pro invalidy. Stávající příjezdové komunikace budou v místech zálivů rozšířeny. Celková kapacita bude 20 osobních vozidel. Stávající stání pro kontejnery na odpad na boku budovy č.p. 2339 bude zvětšeno o plochu 5,0x4,0m, aby bylo umožněno stání pro 5 kontejnerů. Budou odstraněny stávající věšáky na prádlo a přesunuty dle možných dispozic. Odvedení povrchových vod z parkovacích zálivů je řešeno zasakováním do podloží. U zálivu č. 2 je navržena vsakovací rýha vyplněná drceným kamenivem. Vsakovací rýha bude vystlána separačním a filtračním geosyntetikem. V rámci akce dojde k přeložení jednoho stožáru VO. Dále dojde k přeložení kabelu CETIN.

Stanoví se podmínky pro umístění stavby:

1. Záměr bude umístěn v souladu s předloženou PD – zpracovaná Ing. Michal Urbanský, Masarykova 2421/66, 415 01 Teplice, z srpen 2020, zakázka č. 21/2020.

Stanoví se podmínky pro provedení stavby:

2. Termín dokončení stavby se stanovuje na 12/2025.
3. Při provádění stavby budou dodržovány předpisy týkající se bezpečnosti práce a provozu technických zařízení a bude dbáno na ochranu zdraví osob na staveništi.
4. Stavebník zajistí vytyčení polohy stavby oprávněným zeměměřičem dle schválené dokumentace, doklad doloží při kolaudaci. Zároveň zajistí pro potřeby stavby odběrná místa vody a elektřiny se správci určených sítí.

5. Při stavbě bude dodrženo zejména ustanovení vyhlášky č. 268/2009 Sb., o technických požadavcích na stavby, a ČSN 73605 a další závazné právní předpisy a technické normy upravující požadavky na provádění staveb (zejména stavební, bezpečnostní, protipožární a zdravotní), ve znění pozdějších (či nahrazujících) předpisů.
6. Stavbu bude provádět oprávněná organizace na základě výběrového řízení. Vybraný zhotovitel bude zdejšímu stavebnímu úřadu oznámen před zahájením stavby včetně doložení dokladů o oprávněnosti stavební firmy k provádění stavebních prací.
7. Majitelé sousedních nemovitostí nesmí být z důvodu provádění stavby na svých právech poškozeni ani kráceni. Vzniklé škody, které by na majetku sousedů vznikly, se zavazuje stavebník (investor) pro sebe i své právní nástupce v této držbě svým nákladem odstranit nebo plnohodnotně nahradit.
8. Během výstavby bude dbáno na ochranu inženýrských sítí dle příslušných předpisů. Vyskytnou-li se při provádění zemních prací podzemní vedení v projektové dokumentaci nezakreslená, musí být další provádění prací přizpůsobeno skutečnému stavu.
9. Vozidla a stavební mechanismy opouštějící staveniště nebudou znečišťovat veřejnou komunikaci, v opačném případě zajistí stavebník okamžitou nápravu.
10. **Stavba bude označena štítkem, na kterém bude uvedeno:**
 - **označení stavby**
 - **stavebník**
 - **zhotovitel**
 - **stavební úřad, který stavbu povolil**
 - **termín dokončení stavby**
11. Po dokončení stavby bude písemně požádáno o provedení kolaudačního souhlasu či kolaudačního rozhodnutí. K žádosti budou předloženy potřebné doklady, včetně dokladů o vytyčení stavby a geometrického plánu (v případě provedení parcelních změn), protokoly o provedených zkouškách, osvědčení o jakosti použitých výrobků a další.
12. Při provádění stavby budou dodrženy následující podmínky (účastníků řízení, dotčených orgánů, atd.):
 - a) **Magistrát města Teplice, odbor životního prostředí**
 - Vznikne-li v místech, kde bude stavba prováděna v blízkosti vegetace a při stavebních opatřeních, nebezpečí mechanického poškození nebo zničení v kořenovém prostoru nebo nadzemních částí vegetace, budou dodržena potřebná ochranná opatření dle ČSN 839061.
 - Je nutné postupovat v souladu se standartem AOPK ČR „Ochrana dřevin při stavební činnosti“ SPPK A01 002:2017
 - b) **ČEZ Teplárenská, a.s.**
 - při provádění výkopových prací požaduje společnost ČEZ Teplárenská, a.s., dodržení vzdáleností a podmínek pro stavební činnosti v blízkosti ochranných pásem dle ustanovení §87 zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon
 - případná místa křížení s podzemním rozvodným teplárenským zařízením nesmí být zakryta dřívě, než budou zkontrolována pověřeným pracovníkem ČEZ Teplárenská, a.s.
 - stavebník musí oznámit ČEZ Teplárenské, a.s., termín zahájení výkopových prací nejméně 3 pracovní dny předem. Za oznámení se rozumí okamžik doručení oznámení příslušnému lokálnímu správci společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.
 - stavebník si před zahájením výkopových prací musí zajistit u ČEZ Teplárenské, a.s., podklady pro přesné zakreslení podzemních rozvodných teplárenských zařízení
 - při provádění výkopových a stavebních prací, případně terénních úprav v ochranném pásmu ve smyslu §87 zákona č. 458/2000 Sb., nesmí dojít k poškození rozvodného tepelného zařízení
 - c) **ČEZ Distribuce, a.s.**
 - podmínkou pro zahájení činnosti v ochranném pásmu je platné „Sdělení o existenci sítí společnosti ČEZ Distribuce, a. s.“, v daném smluvním území tohoto souhlasu a dodržení podmínek uvedených v tomto vyjádření.
 - místa křížení a souběhy ostatních zařízení a staveb se zařízeními energetickými, komunikačními sítěmi pro elektronickou komunikaci nebo zařízeními technické infrastruktury musí být vyprojektovány a provedeny v souladu s platnými normami a předpisy, zejména s ČSN 33 2000-5-52, ČSN EN 50110-1, ČSN EN 50341-1, ČSN EN 50423-3, ČSN 73 6005 a PNE 33 0000-6, PNE 33 3301, PNE 34 1050.

- umístění stavby a provádění činností v ochranném pásmu elektrického zařízení bude prováděno podle projektové dokumentace vypracované Ing. Michalem Urbanským, č. HS 21/2020, datum 08/2020
 - naše kabely Vám budou bezplatně na požádání vytyčeny. Kabely lze bez našeho vědomí odkrýt pouze k zákrytovým deskám. Pro další práce se kabely musí vypnout!
 - jakákoliv poškození nebo mimořádné události, způsobené na elektrickém zařízení stavebníkem, musí být neprodleně oznámeny na poruchovou linku 800 850 860 a budou opraveny na náklady viníka. Zahrnutí poškozených míst může být provedeno pouze po souhlasu vydaném naší společností.
 - pracovníci provádějící práce budou prokazatelně poučeni o nebezpečí, které hrozí při nedodržení bezpečnostních předpisů.
 - při případné úpravě povrchu v ochranném pásmu vedení nesmí dojít ke změně výškové nivelety země oproti současnému stavu.
 - musí být dodrženy Podmínky pro práce v ochranných pásmech vedení, které jsou přílohou tohoto souhlasu.
 - jakékoliv události mající vliv na provoz předmětných vedení musí být neprodleně oznámeny na poruchovou linku 800 850 860 nebo včas oznámeny naší společností.
 - výjimka z ochranného pásma se nevztahuje na zařízení ČEZ ICT Services, a. s. a Telco Pro Services, a.s.
- d) **Vodafone Czech Republic, a.s.**
- během realizace akce Vaší společnosti nesmí dojít k porušení a k omezení funkčnosti naší VVKŠ či k zásahu do VVKŠ.
 - dodržíte obecné podmínky pro ochranu sítí dle souhlasu ze dne 4.9.2020, zn.: 200904-0953206825
- e) **MgM Teplice, OŽP (odpady)**
- stavebník po ukončení stavební činnosti **předloží** MgMT, odboru ŽP doklady (váženky ze skládky nebo recyklačního centra), orgánu odpadového hospodářství o odstranění všech vzniklých odpadů na zařízeních k tomu určených (lze i elektronicky).
- f) **MgM Teplice, OŽP (kácení)**
- kácení dřeviny je možné pouze v případě realizace výše uvedené stavby.
 - dřeviny bude pokácena v období vegetačního klidu (tj. v období od 1. listopadu do 31. března) v souladu s ustanovením §5 vyhlášky č. 189/2013 Sb., o ochraně dřevin a povolování jejich kácení, ve znění pozdějších předpisů
 - stanovuje se provedení náhradní výsadby v počtu:
 1. 2 ks dub letní „Fastigiata“ (Quercus robur „Fastigiata“), o obvodu kmene 14-16cm ve výšce 100cm nad zemí ke kompenzaci ekologické újmy, a to za těchto podmínek:
 1. náhradní výsadba bude provedena na pozemku p.č. 3505/1 v k.ú. Teplice (pozemek ve vlastnictví statutárního města Teplice)
 2. dřeviny budou vysazeny mimo ochranná pásma zařízení technické infrastruktury
 3. náhradní výsadba bude provedena nejpozději do konce roku 2023
 - současně se stavebníku stanovuje povinnost pečovat o vysazené dřeviny po dobu pěti let ode dne provedení výsadby. Následná péče bude v souladu s ČSN 83 9011, 83 9021, 83 9041, a ON 46 4910, 46 4920 a bude spočívat zejména v následujícím konání:
 1. výměna uhynulých dřevin, odplevelení, hnojení, zalévání, provádění pěstebních řezů apod.

O d ů v o d n ě n í

Dne 18.11.2020 podal žadatel žádost o vydání společného povolení. Uvedeným dnem bylo zahájeno společné řízení. Speciální stavební úřad stanovil okruh účastníků řízení v souladu se stavebním zákonem dle § 94k. Speciální stavební úřad oznámil zahájení společného řízení známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům. Současně podle ustanovení § 94m odst. 3 stavebního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, protože jsou mu dobře známy poměry v území a žádost poskytuje dostatečný podklad pro posouzení záměru, a stanovil, že ve lhůtě do 20 dnů od doručení tohoto oznámení mohou účastníci řízení uplatnit své námitky a dotčené orgány svá závazná stanoviska.

Dne 5.3.2021 byla uplatněna námitka Podkrušnohorského bytového družstva v následujícím znění: „Náš požadavek, resp. požadavek jednoho z našich nájemců přilehlých domů, se týká umístění místa pro invalidy, a sice zda by nemohlo být umístěno na levé straně parkovacího zálivu č. 2 (dle koordinačního situačního výkresu je umístěno na pravé straně). Jedná se o jediného nám známého invalidního nájemce parkujícího v předmětném prostoru“.

Speciální stavební úřad námitku posoudil, zkonzultoval ji se správním orgánem a s vlastníkem komunikace pod odborem dopravy a rozhodl, že námitce se vyhovuje. Změna bude provedena v rámci realizace stavby.

Speciální stavební úřad přezkoumal předloženou žádost a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné stavebním zákonem, předpisy vydanými k jeho provedení a zvláštními předpisy. Speciální stavební úřad v průběhu řízení neshledal důvody, které by bránily povolení záměru.

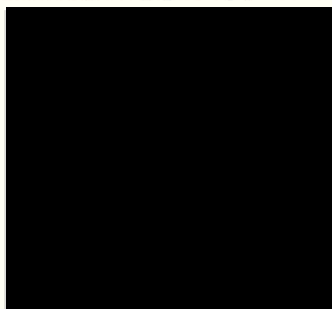
K žádosti a průběhu řízení bylo doloženo:

- 2xPD přikládáná k žádosti o povolení
- vyjádření ČEZ Teplárenská a.s., zn.: 2020/01/4935/MCER, čj.: 14.9.2020
- stanovisko GridServices s.r.o., zn.: 5002191496, ze dne 27.7.2020
- vyjádření SČVK a.s., zn.: O 20690082129/ÚTPČMO/MU, ze dne 7.9.2020
- souhlas ČEZ Distribuce a.s., zn.: 1110479824, ze dne 25.9.2020
- sdělení Telco Pro Services a.s., zn.: 201147625, ze dne 2.11.2020
- sdělení ČEZ ICT Services, a.s., zn.: 700280451, ze dne 15.10.2020
- vyjádření Česká telekomunikační infrastruktura a.s., čj.: 747632/20, ze dne 17.9.2020
- smlouva s vlastníkem technické infrastruktury – CETIN, a.s. a statutární město Teplice, č. UL 2020_0064, ze dne 30.10.2020
- vyjádření Vodafone Czech Republic a.s., zn.: 200904-0953206825, ze dne 4.9.2020
- vyjádření T-Mobile Czech Republic a.s., zn.: E43817/20, ze dne 14.10.2020
- vyjádření České Radiokomunikace a.s., zn.: UPTS/OS/254664/2020, ze dne 4.9.2020
- vyjádření ARRIVA CITY s.r.o., zn.: 154/20/PTZ/Hru
- vyjádření Lázně Teplice v Čechách, a.s., zn.: e-mail09/20 Ja, ze dne 4.9.2020
- vyjádření TepNet, a.s., ze dne 18.9.2020
- vyjádření ELTODO OSVĚTLENÍ, s.r.o., č.: 146MK/9/2020, ze dne 30.9.2020
- stanovisko Policie ČR, čj.: KRPU-123074-1/ČJ/2020-040906, ze dne 10.8.2020
- vyjádření MgM Teplice, OD, čj.: OD/093756/20/Ro/Stan, ze dne 6.10.2020
- souhrnné stanovisko MgM Teplice, OŽP, zn.: MgMT OŽP 094008/2020/V-923/Kol, ze dne 17.9.2020
- závazné stanovisko MgM Teplice, OŽP (odpady), zn.: MgMT OŽP 094009/2020/ZS-414/Lej, ze dne 15.9.2020
- závazné stanovisko MgM Teplice, OŽP (kácení), čj.: MgMT/096766/2020, ze dne 6.10.2020
- závazné stanovisko MgM Teplice, ÚPSŘ, ze dne 17.9.2020, čj.: MgMT/096996/2020
- závazné stanovisko HZS Ústeckého kraje, čj.: HSUL-4789-2/TP-2020, ze dne 6.10.2020
- závazné stanovisko Ministerstvo zdravotnictví ČR, ČILZ, čj.: MZDR 39201/2020-2/OZP-ČIL-Pr, ze dne 16.9.2020
- námitka Podkrušnohorské bytové družstvo, ze dne 5.3.2021, zn.: 2021/593

P o u č e n í

Proti tomuto rozhodnutí mohou účastníci podat odvolání ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje v Ústí nad Labem, a to do 15 dnů ode dne jeho doručení, prostřednictvím odboru dopravy Magistrátu města Teplice. Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné. Odvolání musí mít náležitosti uvedené v § 37 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a musí obsahovat údaje o tom, proti kterému rozhodnutí směřuje, v jakém rozsahu ho napadá a v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu, a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Společné povolení platí 2 roky ode dne nabytí právní moci. Společné povolení pozbývá platnosti, jestliže stavba nebyla zahájena v době jeho platnosti. Společné povolení pozbývá platnosti též dnem, kdy stavební úřad obdrží oznámení stavebníka o tom, že od provedení svého stavebního záměru upouští; to neplatí, jestliže stavba již byla zahájena. Dobu platnosti společného povolení může stavební úřad prodloužit na odůvodněnou žádost stavebníka podanou před jejím uplynutím. Podáním žádosti se staví běh lhůty platnosti společného povolení.



Bc. Ivana Müllerová
vedoucí odboru dopravy

Podle §2 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů a Sazebníku správních poplatků, nepodléhá toto rozhodnutí správnímu poplatku.

Účastníci řízení (dle §94k písm. a) až d) stavebního zákona):

- statutární město Teplice, IČ: 00266621, nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice
v řízení zastoupeno Magistrát město Teplice, oddělení investic a realizací, Bc. Šárka Marešová, nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice
- SčVaK a.s., závod Most, Dělnická 14, 434 72 Most
- InfoTel, spol. s r.o., Novolíšeňská 18, 628 00 Brno, [redacted] pracoviště Doubravská 1615/28, 415 01 Teplice, tel.: [redacted]
- [redacted]
- GridServices, s.r.o., Plynářská 499/1, 602 00 Brno
- ČEZ Distribuce a.s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín
- Česká telekomunikační infrastruktura, a.s., Olšanská 2681, 130 00 Praha

Účastníci řízení (dle §109 písm. e) až f) stavebního zákona):

- Thi Cham Nguyen, [redacted] 1984, [redacted] 415 03 Teplice 3
- Van Viet Nguyen, [redacted] 1988, [redacted] 415 03 Teplice 3
- Podkrušnohorské bytové družstvo, Duchcovská 412/88c, 415 03 Teplice 3
- Obecně prospěšné bytové družstvo Teplice, Alejní 2409/2, 415 01 Teplice 1
- Martin Jakub Lacina, [redacted] 1997, [redacted] 415 01 Teplice 1
- Miroslav Šikr, [redacted] 1957, [redacted] 415 01 Teplice 1

Dotčené orgány:

- KŘ PČR Teplice – DI, Masarykova 1363, 415 96 Teplice
- Magistrát města Teplice, odbor životního prostředí, Krupská 346/2, 415 95 Teplice
- Magistrát města Teplice, odbor dopravy, Krupská 346/2, 415 95 Teplice
- HZS Ústeckého kraje, územní odbor Teplice, Riegrova 1898, 415 02 Teplice

Na vědomí:

- Magistrát města Teplice, odbor územního plánování a stavebního řádu (územní plánování), nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice

Magistrát města Teplice, odbor dopravy, pracoviště Krupská 346/2, 415 95 Teplice